



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	DIAMANTI LAURA
Indirizzo	VIALE NAPOLI, 23 - 03100 - FROSINONE
Telefono	347 4972143
E-mail	laura.diamanti@gmail.com - laura.diamanti@pec.it
Nazionalità	Italiana
Data di nascita	12/02/1966

ESPERIENZA LAVORATIVA UNIVERSITÀ: DOCENZA MASTER, DOTTORATI, CORSI SSIS, TFA, PAS

- Date (da – a) AA.AA. 2017/18 - 2019/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute
- Tipo di impiego Docenze a n. 3 edizioni di Master Executive di I Livello:
ICT e progettazione: le nuove tecnologie per l'apprendimento (Coord. Prof.ssa Maria Gabriella De Santis)
- (n. 10 ore - 1 CFU): L'Inglese per le nuove tecnologie didattiche - (L-LIN/12)
Welfare community, istituzioni, diritti e territori: progettare e gestire reti sociali. Corso Integrato: Comunicare nel Sociale, Reti Sociali, Istituzioni e Territori (Coord. Prof.ssa Floriana Ciccodicola)
- (n. 10 ore - 1 CFU): "Identità e variazione linguistica in una società multietnica" - (L-LIN/12) (A.A. 2018/19)
- (n. 10 ore - 1 CFU): "Identità e variazione linguistica in una società multietnica" - (L-LIN/12) (A.A. 2017/18)
- (n. 5 ore - 0,5 CFU): "Lingua, Comunicazione e Comunità" - (L-LIN/01) (A.A. 2017/18)
- Principali mansioni e responsabilità Docente a contratto di: - Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12) -
Glottologia e Linguistica (L-LIN/01) (A.A. 2017/18)
- Date (da – a) AA.AA. 2017/18 - 2018/19
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi G. D'Annunzio, Chieti - Pescara
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Lingue Letterature e Culture Straniere
- Tipo di impiego Lezioni ai cicli XXXIII e XXXIV di Dottorato in Lingue Letterature e Culture in contatto -:
- "Variation in Londoners' speech: Cockney, Estuary English and MLE" (11/01/2018 - 31/01/2019)
- "English as a Contact Language: an Approach to English Language Translation" (01/02/2018 - 30/05/2019)
- Principali mansioni e responsabilità Docente di Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12)
- Date (da – a) AA.AA. 2016/17 e 2019/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute
- Tipo di impiego Lezioni ai Dottorati in Istituzioni, Mercati e Comportamenti - cicli XXXI e XXXIV:
- "Analisi del testo letterario nell'opera *Heart of Darkness* di Joseph Conrad" (07/02/2017)
- "James Joyce's *Finnegans Wake*: on textual metamorphosis and lexical coinage" (06/02/2020)
- Principali mansioni e responsabilità Docente di Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12)
- Date (da – a) AA.AA. 2012/13 - 2014/15
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi G. D'Annunzio, Chieti - Pescara
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Lingue Letterature e Culture Straniere
- Tipo di impiego Docenza ai Corsi di: Tirocinio Formativo Attivo (T.F.A.) / Percorsi Abilitanti Speciali (P.A.S.):
- T.F.A. A345/346 Didattica della Lingua Inglese - A.A. 2014/15

- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a) AA.AA. 2007/08 - 2008/09
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore "Centro G.A. Colozza" Scuola di Specializzazione all'Insegnamento Secondario
 - Tipo di impiego Docenza ai Corsi SSIS A345 – A346 di:
 - Laboratorio di Didattica della Lingua Inglese (L-LIN/12)
 - Laboratorio Metodi e Strategie di Apprendimento della lingua straniera (L-LIN/12)
 - Glottodidattica (L-LIN/02)
- Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto

ESPERIENZA LAVORATIVA UNIVERSITA': DOCENZA CORSI DI STUDIO

- Date (da – a) AA.AA. 2010/11 - 2020/2021
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
 - Tipo di azienda o settore Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute
 - Tipo di impiego Titolarità nella Docenza ai Corsi di Studio in
 - Lingue e Letterature Moderne L11 (Modulo di Lingua Inglese II) - AA. AA. 2019/20 - 2020/2021.
 - Lingue e Letterature Moderne L11 (Lingua Inglese -Base) - AA. AA. 2019/20 - 2020/2021.
 - Lingue e letterature moderne per i servizi interculturali, la mediazione linguistica e la cooperazione internazionale Classe LM-37/38 (Lingua e Traduzione Inglese) AA. AA. 2017/18-2018/19
 - Lingue e Letterature Moderne L11 (Modulo di Lingua Inglese IA-IB) AA. AA. 2014/15; 2015/16; 2016/17
 - Lingue e Letterature Moderne L11 (Modulo di Lingua Inglese IIA-IIB) AA. AA. 2015/16; 2016/17
 - Scienze dell'Educazione L19 (Lingua Inglese I) AA. AA. 2014/15; 2015/16; 2016/17
 - Scienze Pedagogiche LM 85 (Lingua Inglese I) AA. AA. 2011/12; 2012/13; 2013/14; 2014/15; 2015/16 - 2018/19; 2019/20 -2020/2021.
 - Lingue e Letterature Moderne L11 (Lingua e Traduzione Inglese III) A.A. 2013/14
 - Progettista della Formazione LM 93 (Lingua Inglese II) A.A. 2010/11
- Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Lingua Inglese (L-LIN/12)
- Date (da – a) AA.AA. 2013/14 - 2019/20
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Università degli Studi G. D'Annunzio, Chieti - Pescara
 - Tipo di azienda o settore Dipartimento di Lingue Letterature e Culture Straniere
 - Tipo di impiego Titolarità nella Docenza ai seguenti Corsi di Studio in:
 - Lingue e Letterature Moderne L11 (Lingua Inglese I - Lingua Inglese II); - A.A. 2019/20
 - Mediazione linguistica e comunicazione interculturale L12 (IA-IB Lingua Inglese); Lingue, Letterature e Culture Moderne LM37 (Lingua Inglese I); - A.A. 2018/19
 - Mediazione linguistica e comunicazione interculturale L12 (IA-IB-IC Lingua Inglese); Lingue, Letterature e Culture Moderne LM37 (Lingua Inglese II); Lingue e Letterature Straniere L11 (Lingua Inglese I) - A.A. 2017/18
 - Mediazione linguistica e comunicazione interculturale L12 (IA-IB-IC Lingua Inglese); Lingue, Letterature e Culture Moderne LM37 (Lingua Inglese I); Lingue e Letterature Straniere L11 (Lingua Inglese I) - A.A. 2016/17
 - Mediazione linguistica e comunicazione interculturale L12 (IA-IB-IC Lingua Inglese); Lingue, Letterature e Culture Moderne LM37 (Lingua Inglese I; Lingua Inglese II); Lingue e Letterature Straniere L11 (Lingua Inglese II) - A.A. 2015/16
 - Mediazione linguistica e comunicazione interculturale L12 (IA-IB-IC Lingua Inglese); Lingue, Letterature e Culture Moderne LM37 (I-II Modulo di Lingua Inglese, prof.ssa Ettore Titolare); Lingue e Letterature Straniere L11 (Modulo di Lingua Inglese II, prof.ssa Partenza Titolare) - A.A. 2014/15
 - Mediazione linguistica e comunicazione interculturale L12 (Lingua Inglese I); L12 (Moduli di Lingua Inglese II-III con prof.ssa Adami Titolare); Lingue Straniere per l'Impresa e la Cooperazione Internazionale LM38 (Modulo di Lingua Inglese II, prof.ssa Adami Titolare); Lingue e Letterature Straniere L11 (Modulo di Lingua Inglese II, prof.ssa Partenza Titolare) - A.A. 2013/14
- Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Lingua Inglese (L-LIN/12)



- Date (da – a) AA.AA. 2010/11 - 2018/19
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università Telematica Internazionale - UNINETTUNO, Roma
 - Tipo di azienda o settore Facoltà di Ingegneria
 - Tipo di impiego Docenza in modalità e-learning a Studenti dei Corsi di Studio in:
 - Ingegneria Civile e Ambientale L7 (Inglese Tecnico)
 - Ingegneria Informatica L8 (Inglese Tecnico)
 - Ingegneria Gestionale L9 (Inglese Tecnico)
 - Principali mansioni e responsabilità Docente Tutor a Contratto di: - Inglese Tecnico (D.M. 270/04); - Lingua Inglese I; - Lingua Inglese II (D.M. 509/99), (L-LIN/12)
-
- Date (da – a) AA.AA. 2013/14 - 2015/16 - 2016/17
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi "Sapienza", Roma
 - Tipo di azienda o settore Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione
 - Tipo di impiego Titolarità nella Docenza di Lingua Inglese al Corso di Studio in Servizi Sociali L39 CLaSS
 - Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Lingua Inglese (L-LIN/12)
-
- Date (da – a) A.A. 2014/15
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi "Sapienza", Roma
 - Tipo di azienda o settore Dipartimento di Medicina e Psicologia Sociale
 - Tipo di impiego Titolarità nella Docenza di Lingua Inglese ai Corsi di Studio LM51 in:
 - Psicologia del Lavoro e delle Organizzazioni
 - Psicologia della Comunicazione e del Marketing
 - Psicologia dello sviluppo, dell'educazione e del benessere
 - Psicologia della salute, clinica e di comunità
 - Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Lingua Inglese (L-LIN/12)
-
- Date (da – a) AA.AA. 2011/12 - 2014/15
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro "Medical Women's International Association M.W.I.A.", sez. di Roma in collaborazione con l'Università degli Studi Roma TRE, prof.ssa Marinella Rocca Longo, in tale data Ordinario di Lingua e Traduzione Inglese, Presidente del Collegio Didattico Lingue e Culture Straniere
 - Tipo di azienda o settore Ospedale Sandro Pertini di Roma
 - Tipo di impiego Docenza ai Corsi di "Inglese per la Sanità" (English & Medical English)
 - Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Lingua Inglese
-
- Date (da – a) A.A. 2013/14
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università per Stranieri di Perugia
 - Tipo di azienda o settore Dipartimento di Lingue Letterature e Culture Straniere
 - Tipo di impiego Titolarità nella Docenza al III anno del Corso di Laurea Triennale in Comunicazione Internazionale e Pubblicitaria
 - Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto per il "Seminario di Scrittura Argomentativa Italiano-Inglese" (L-LIN/01 - L-LIN/12)
-
- Date (da – a) A.A. 2010/11
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi del Macerata
 - Tipo di azienda o settore Facoltà di Scienze della Formazione Primaria
 - Tipo di impiego Titolarità nella Docenza a 2+2 corsi in presenza (sede) e a distanza su piattaforma OLAT (Online Learning And Training) – dell'Università di Zurigo:
 - Laurea Laboratorio di Didattica delle Lingue Moderne - Lingua Inglese (L-LIN/02)
 - Laurea Magistrale Laboratorio Avanzato di Didattica delle Lingue Moderne - Lingua Inglese (L-LIN/02)
 - Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Didattica delle Lingue Moderne - Lingua Inglese (L-LIN/02)
-
- Date (da – a) A.A. 2008/09
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi del Molise
 - Tipo di azienda o settore Centro Linguistico di Ateneo
 - Tipo di impiego Titolarità nella Docenza ai Corsi di Laurea in:
 - Archeologia, Beni Culturali e Turismo, interclasse ed interfacoltà con Economia di Isernia LM2



- Principali mansioni e responsabilità

- Ingegneria, Economia Aziendale, Scienze Infermieristiche, Scienze Turistiche di Termoli L15
Docente a Contratto di Lingua Inglese (L-LIN/12)

PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ DI GRUPPI DI RICERCA CARATTERIZZATA DA COLLABORAZIONI A LIVELLO NAZIONALE O INTERNAZIONALE

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità | <p>DAL 2020 -
Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute Laboratorio di Antropologia, Pedagogia ed Attività Sportive (LAPASS) Responsabile prof.ssa Maria Gabriella De Santis; Sezione di Antropologia Sociale, Responsabile prof.ssa Floriana Ciccodicola:- Collaboratrice nella Ricerca Nazionale -- "Educare alla sostenibilità sociale, ambientale e alla qualità della vita"
Ricercatore esterno - area di ricerca "Lingua e Traduzione Inglese" - fondi FAR ex 60%
Collaboratrice - area di ricerca: "Lingua e Traduzione Inglese" - Mediazione Interculturale.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità | <p>DAL 2018 AL 2019 (24 MESI)
Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara
Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne - Collaboratrice - fondi FAR ex 60% - prof.ssa Emanuela Ettore Responsabile del Progetto di ricerca (L-LIN/12): "The language of Ecology and Environmentalism in late Victorian Narrative (Il linguaggio dell'ecologia e dell'ambientalismo nella narrativa tardo vittoriana)" -
Ricercatore esterno - area di ricerca "Lingua e Traduzione Inglese" - fondi FAR ex 60%
Collaboratrice - area di ricerca: "Lingua e Traduzione Inglese" - Ecolinguistics.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità | <p>DAL 2018 -
Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute: TECNAL - Laboratorio di Tecnologia, Narrativa e Analisi del Linguaggio del Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale. Responsabile Scientifico prof. Roberto Baronti Marchiò http://www.unicas.it/siti/laboratori/laboratorio-di-tecnologia,-narrativa-e-analisi-del-linguaggio.aspx
Ricercatore esterno a titolo gratuito
Collaboratrice - area di ricerca: "Lingua e Traduzione Inglese".</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità | <p>DAL 2013 -
Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute: Laboratorio di Antropologia, Pedagogia ed Attività Sportive (LAPASS) Responsabile prof.ssa Maria Gabriella De Santis; Sezione di Antropologia Sociale, Responsabile prof.ssa Floriana Ciccodicola: Laboratorio di Antropologia sociale "Ernesto de Martino" e "Osservatorio per la Memoria storica, l'Intercultura, Diritto dei popoli e Sviluppo Sostenibile – MinDS – "Luciano Dondoli") L.A.P.A.S.S.
http://www.unicas.it/siti/laboratori/lapass-laboratorio-di-antropologia,-pedagogia-ed-attivita%C3%A0-sportive.aspx
Ricercatore esterno a titolo gratuito
Collaboratrice - sezione Antropologica (Responsabile prof. Floriana Ciccodicola) area di ricerca: "Lingua e Traduzione Inglese e Mediazione Linguistica Interculturale".</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità | <p>DAL 2006 -
Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute: Laboratorio di Antropologia sociale "Ernesto de Martino" e "Osservatorio per la Memoria storica, l'Intercultura, Diritto dei popoli e Sviluppo Sostenibile – MinDS – "Luciano Dondoli") Responsabile prof.ssa Floriana Ciccodicola
Ricercatore esterno a titolo gratuito
Collaboratrice - area di ricerca: "Lingua e Traduzione Inglese e Mediazione Linguistica Interculturale".</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore | <p>DAL 2006 AL 2012
Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute: Laboratorio di Antropologia sociale</p> |



• Tipo di impiego	"Ernesto de Martino" e "Osservatorio per la Memoria storica, l'Intercultura, Diritto dei popoli e Sviluppo Sostenibile" L.A.P.A.S.S. Responsabile prof.ssa Floriana Ciccodicola
• Principali mansioni e responsabilità	Ricercatore esterno - area di ricerca "Lingua e Traduzione Inglese e Mediazione Linguistica Interculturale" - fondi FAR ex 60% Ricercatore esterno a titolo gratuito.
• Date (da – a)	DA MARZO 2005 -
• Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore	Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale Laboratorio di Antropologia sociale "Ernesto de Martino" e "Osservatorio per la Memoria storica, l'Intercultura, Diritto dei popoli e Sviluppo Sostenibile – MinDS – "Luciano Dondoli": Gruppo di ricerca interuniversitario internazionale: "Cittadinanza Europea e Identità Mediterranee" – C.E.I.M. – Presidente prof.ssa Sonia Giusti
• Tipo di impiego	Responsabile dei rapporti internazionali - area di ricerca: "Traduzione e Mediazione Linguistica Interculturale".
• Principali mansioni e responsabilità	Ricercatore esterno a titolo gratuito
• Date (da – a)	AA.AA. 2009/10-2012/13
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Università de Aveiro (Portogallo) / Università Lumière Lyon 2 (Francia) Formatore nel progetto di ricerca Galapro GALAPRO dal titolo: Formation de Formateurs à l'Intercompréhension en Langues Romanes - Progetto diretto dai Proff. Helena Araújo e Sá & Jean-Pierre Chavagne e Finanziato dall'Unione Europea (2007-3636/001-001 135470 – LLP – 1 – 2007 – 1 – PT – KA2 – KA2MP). Sessions: - octobre/décembre 2009; - octobre/décembre 2010; - octobre/décembre 2011; - octobre/décembre 2012
• Qualifica conseguita	Ricercatore a titolo gratuito e Formatore a n. 4 « Sessioni di formazione di formatori all'intercomprensione » del progetto europeo Galapro.
• Date (da – a)	A.A. 2008/09
• Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego	Università degli Studi di Cassino Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne Progetto Europeo REDINTER – <i>Rede Europeia de Intercompreensão</i>, volto alla creazione di una rete tematica imperniata sulla diffusione di "buone pratiche" e di materiali prodotti, relativamente alla formazione all'intercomprensione in presenza e a distanza.
• Principali mansioni e responsabilità	Ricercatore esterno a titolo gratuito per Formazione a Docenti e Studenti
• Date (da – a)	AA AA. 2007/8 - 2009/10
• Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di impiego	Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale attività di ricerca, per l'organizzazione di sessioni di intercomprensione tra locutori di lingue romanze e per la redazione di testi turistici rivolti a studenti Erasmus.
• Principali mansioni e responsabilità	Contratto di Ricerca per l'organizzazione di sessioni di intercomprensione tra locutori di lingue romanze e per la redazione di una Guida per Studenti Erasmus.
• Date (da – a)	AA.AA. 2006/07 - 2008/09
• Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego	Università degli Studi di Cassino Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne Progetto Europeo GALANET (2001-04) www.galanet.eu - Progetto finanziato dall'Unione Europea (SOCRATES), diretto dal prof. Christian Degache - Lidilem - Université Stendhal Grenoble3: Sessione per Animatori su piattaforma http://flodi.grenet.fr/esprit/login.php volto allo studio dell'intercomprensione tra le Lingue Romanze. Prosieguo in GALAPRO, Progetto finanziato dall'Unione Europea (SOCRATES - LLP 2007-3636/001-001 135470 – LLP – 1 – 2007 – 1 – PT – KA2 – KA2MP) e diretto dai Proff. Helena Araújo e Sá & Jean-Pierre Chavagne.
• Principali mansioni e responsabilità	Progetto di Formazione a Docenti e Studenti sulla Comunicazione Interculturale. Ricercatore esterno a titolo gratuito per Formazione a Docenti e Studenti
• Date (da – a)	AA. 2003/04
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale Ricerca e Coordinamento Didattico-Funzionale nella Realizzazione e Implementazione di due Corsi di Formazione On Line di lingua Inglese e Francese sulla piattaforma Ines nell'ambito del

- Qualifica conseguita

progetto europeo MINERVA – Convergence di Socrates – Lingua, diretto dal prof. Cochard, Université Jules Verne, Picardie

Contratto di Ricerca per Coordinamento Didattico-Funzionale Revisore e addetta al perfezionamento sul piano didattico funzionale dell'implementazione su piattaforma INES dei Corsi di Lingua Inglese e Francese, nell'ambito del Progetto Europeo MINERVA

BORSE DI STUDIO E ATTIVITA' DI RICERCA:

- Date (da – a) DAL 06/07/16 AL 06/08/16
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione University of Oxford, U.K., Department for Continuing Education, Exeter College
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio English Language Teachers Summer Seminar 2016; Research at Bodleian Library and Department for Continuing Education
- Qualifica conseguita Borsa Erasmus + (formazione in servizio) per docenti finalizzata ad attività di ricerca.
- Date (da – a) DAL 19/07/09 AL 15/08/09
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione University of Cambridge, U.K., University Language Centre, Magdalene College
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio English for Academic Purposes; D02 Naturalism or supernaturalism? An introduction to the history of philosophy; E07 The other Middle Ages: the Islamic world and the Latin debt to Islam; F07 The other Middle Ages: the Islamic world and the Latin debt to Islam
- Qualifica conseguita Borsa Grundtvig (formazione in servizio) per docenti finalizzata ad attività di ricerca.
- Date (da – a) DAL 22/06/08 AL 04/07/08
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione University of Kent in Canterbury
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio English Language Teaching; Second Language Acquisition; ELT; EFL
- Qualifica conseguita Attività di ricerca dottorale
- Date (da – a) DAL 14/07/08 AL 14/08/08
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Université de Franche-Comté de Besançon – BU Lettres et Sciences Humaines – Médiathèque du Centre universitaire d'expertise en langues (ou Centre de Linguistique Appliquée, CLA)
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Linguistica - Didattica delle Lingue-Culture – Sociolinguistica - Glottodidattica
- Qualifica conseguita Borsa di Mobilità per Dottorandi senza borsa finalizzata ad attività di ricerca

ESPERIENZA LAVORATIVA UNIVERSITA': Altri Insegnamenti

- Date (da – a) A.A. 2012/13
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino
- Tipo di azienda o settore Facoltà di Lettere e Filosofia - Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere
- Tipo di impiego Docenza al Corso di Laurea Triennale (L 11)
- Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Didattica delle Lingue Moderne (L-LIN/02)
- Date (da – a) A.A. 2009/10
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino
- Tipo di azienda o settore Facoltà di Lettere e Filosofia - Corso di Laurea in Scienze della Formazione e dell'E-Learning
- Tipo di impiego Docenza al I anno del Corso di Laurea Magistrale in Progettista della Formazione LM93
- Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Didattica delle Lingue Moderne (L-LIN/02)
- Date (da – a) A.A. 2009/10
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino
- Tipo di azienda o settore Centro Linguistico di Ateneo
- Tipo di impiego Docenza di Lingua Italiana a Studenti dell'Università di Malta
- Principali mansioni e responsabilità Docente a Contratto di Italiano L2 (L-LIN/01)
- Date (da – a) A.A. 2009/10



- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Università degli Studi di Macerata

Facoltà di Lettere e Filosofia

Docenza di Lingua Italiana a studenti Erasmus

Docente a Contratto di Italiano L2 (Glottologia e Linguistica - L-LIN/01)

29/03/2009 al 26/04/2009

Università degli Studi di Gafsa – Sede di Tozeur in convenzione con Università degli Studi di Macerata

Institut Supérieur des Études Appliquées aux Humanités

Docenza a Studenti del I e II anno, nell'ambito del Progetto "*Licence appliquée en Italien*"

Docente a Contratto di Lingua e Cultura Italiana (Glottologia e Linguistica - L-LIN01)

A.A. 2012/13

Università degli Studi "Sapienza", Roma

Dipartimento di Comunicazione e Ricerca Sociale

Docenza ai Corsi di Laurea Triennale di Comunicazione Pubblica e d'Impresa - Scienze e Tecnologie della Comunicazione L 20

Docente a Contratto di Lingua Francese (L-LIN/04)

AA. AA. 2010/11 - 2011/12

Università Telematica Internazionale - UNINETTUNO, Roma

Facoltà di Ingegneria: Ingegneria Civile e Ambientale, Ingegneria Gestionale, Ingegneria Informatica

Docenza in modalità e-learning a Studenti dei Corsi di Laurea di Ingegneria Civile e Ambientale, Ingegneria Gestionale, Ingegneria Informatica

Docente Tutor a Contratto di Italiano Lingua Straniera (Competenze linguistiche aggiuntive), (L-LIN/01) Lingua Straniera Francese (D.M. 509/99), (L-LIN/04)

A.A. 2010/11

Università degli Studi del Molise

Centro Linguistico di Ateneo

Docenza ai Corsi di Laurea in:

- Archeologia, Beni Culturali e Turismo, interclasse ed interfacoltà con Economia di Termoli LM2// Corso di Laurea Triennale di Economia L15

- Ingegneria, Economia Aziendale, Scienze Infermieristiche, Scienze Turistiche di Termoli

Docente a Contratto di Lingua Francese (L-LIN/04)

A.A. 2001/2002

Università degli Studi di Cassino

Facoltà di Lettere e Filosofia - Dipartimento di Antropologia Culturale

Docente al Corso di Mediazione Culturale "Internet e la Mediazione Culturale" per n. 2 Moduli

Docente a Contratto

ESPERIENZA LAVORATIVA UNIVERSITA': (Relazioni e Correlazioni Tesi di Laurea)

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

A.A. 2020/2021

Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale

Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Relazione della Tesi di Laurea Triennale in Lingua e Letteratura Inglese (L-LIN/12), candidata Matr. 0050213, dal titolo "Ecolinguistics and Eco-translation of English food: a semiotic analysis"

Relatrice di Tesi di Laurea Triennale

A.A. 2020/2021

Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale

Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Relazione della Tesi di Laurea Triennale in Lingua e Letteratura Inglese (L-LIN/12), dal titolo: "Ecolinguistics and ecotranslation of green technology lexicon"

Relatrice di Tesi di Laurea Triennale



- Date (da – a) A.A. 2020/2021
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute
- Tipo di impiego Relazione della Tesi di Laurea Triennale in Lingua e Letteratura Inglese (L-LIN/12), candidata Matr. 0045095, dal titolo: "Ecologia linguistica e della Traduzione nel lessico sul cibo inglese"
- Principali mansioni e responsabilità Relatrice di Tesi di Laurea Triennale

- Date (da – a) A.A. 2019/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute
- Tipo di impiego Correlazione della Tesi di Laurea Magistrale in Lingua e Letteratura Inglese, candidata Matr. 0053173, dal titolo: "White Teeth di Zadie Smith: La Costruzione dell'Identità in un Caso Esemplare della Black British Fiction"
- Principali mansioni e responsabilità Correlatrice di Tesi di Laurea Magistrale

- Date (da – a) A.A. 2017/18
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute
- Tipo di impiego Correlazione della Tesi di Laurea Magistrale in Lingua e Letteratura Inglese, candidata Matr. 0047895, dal titolo: " Maria Edgeworth e le differenze di genere nell'educazione"
- Principali mansioni e responsabilità Correlatore di Tesi di Laurea Magistrale

- Date (da – a) A.A. 2016/17
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi "G. D'Annunzio" Chieti - Pescara
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne
- Tipo di impiego Relazione della Tesi di Laurea Triennale in Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12), candidata Matr. 3156882, dal titolo: "Itanglese and Anglitaliano: lexical misuse in English and Italian // Itanglese e Anglitaliano: uso lessicale in ambedue le lingue.
- Principali mansioni e responsabilità Relatore di Tesi di Laurea Triennale

- Date (da – a) A.A. 2015/16
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute
- Tipo di impiego Relazione della Tesi di Laurea Triennale in Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12) della candidata Matr. 0035994, discussa in data 25/10/2016, dal titolo: "Estuary English: Identità nella varietà linguistica"
- Principali mansioni e responsabilità Relatore di Tesi di Laurea Triennale

- Date (da – a) A.A. 2014/15
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi "G. D'Annunzio" Chieti - Pescara
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne
- Tipo di impiego Correlazione della Tesi di Laurea in Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12) della candidata Matr. 3144896, discussa in data 08/07/2015, dal titolo "Le interferenze dell'italiano nel discorso di Italo-American: A case study"
- Principali mansioni e responsabilità Correlatore di Tesi di Laurea Magistrale

- Date (da – a) AA.AA. 2007/08 e 2013/14
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino
- Tipo di azienda o settore Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne
- Tipo di impiego Relazione della Tesi di Laurea in Glottodidattica della candidata Matr. 0029407, discussa in data 20/04/2014, dal titolo "Dimensione multifattoriale e apprendimento linguistico: una prospettiva di ricerca"
- Correlazione della Tesi di Laurea in Glottodidattica della candidata Matr. 0400868, discussa in data 01/04/2008, dal titolo "L'Osservazione di classe nella formazione dell'insegnante di lingua"
- Correlazione alla Tesi di Laurea in Glottodidattica della candidata Matr. 1437, dal titolo "L'educazione linguistica nella scuola primaria" (2007/08)
- Principali mansioni e responsabilità Relatore / Correlatore di Tesi di Laurea



ESPERIENZA LAVORATIVA UNIVERSITA': (Cultore della Materia)

- Date (da – a) AA.AA. 2004/05 - 2008/09 e 2012/13-2013/14
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Cassino
 - Tipo di azienda o settore Facoltà di Lettere e Filosofia / Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne
 - Tipo di impiego Cultore della Materia in:
 - Lingua e Traduzione Inglese, CdL in Lingua e Culture Straniere (2012/13-2013/14) Dipartimento di Letterature Comparete - Università degli Studi Roma Tre (Prof. Marinella Rocca Longo)
 - Glottodidattica (2004/05-2005/06-2006/07-2007/08- 2008/09) Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne (Prof.ssa Maddalena De Carlo)
 - Lingua e Traduzione Francese Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne (2007/08) (Prof.ssa Marie Hédiard)
 - Antropologia Sociale (2007/08) Facoltà di Lettere e Filosofia (Prof.ssa Floriana Ciccodicola)
 - Beni Demo-etno-antropologici e Museografia (2004/05-2005/06-2006/07) Facoltà di Beni Culturali (sede di Frosinone) (prof.ssa Floriana Ciccodicola)
- Principali mansioni e responsabilità Assistenza ai Docenti Titolari di Cattedra

ESPERIENZA LAVORATIVA: TRADUZIONE ED INTERPRETARIATO

- Date (da – a) DA NOVEMBRE 2002 –
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Tribunale di Frosinone
 - Tipo di azienda o settore Interpretariato e Traduzione - iscrizione al n. 52 dell'Albo dei Consulenti Tecnici di Ufficio presso il Tribunale di Frosinone, Categoria Traduttori ed Interpreti
 - Tipo di impiego Vari contratti di traduzione, traduzioni giurate, interpretariato
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a) DAL 2004 –
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Associazione Interpreti Traduttori Adattatori Mediatori Linguistici UNITALIA
 - Tipo di azienda o settore Socio
 - Tipo di impiego Membro
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE: TITOLO CONSEGUITI

- Date (da – a) AA.AA. 2016-2017/2017-18
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università degli Studi Tor Vergata Roma
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Programma formativo: Letteratura Inglese L-LIN/10, L-LIN/11; Memorizzazione e codifica del testo letterario: strumenti e problemi ING-INF/05; Analisi computazionale di dati linguistici INF-01
 - Qualifica conseguita Master di II livello in Letteratura Inglese, Arte e Informatica (INI) 1500 ore - 60 CFU . Esame finale superato in data 29/09/2020.
- Date (da – a) AA.AA. 2012-2016
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università degli Studi "Guglielmo Marconi" Roma
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Programma formativo: Lingua e Traduzione Inglese L-LIN/12; Glottologia e linguistica L-LIN/01
 - Qualifica conseguita Dottorato di Ricerca in "Linguistica Teorica, Generale, Storica e delle Lingue Moderne" – ciclo XXVII, Dipartimento di Studi Filosofici, Artistici e Filologici, Università degli Studi Guglielmo Marconi di Roma con tesi, discussa in data 09/03/2017, dal titolo "A LONGITUDINAL CORPUS OF L1 ITALIAN AND L2 ENGLISH ARGUMENTATIVE ESSAYS".
- Date (da – a) DAL 07/10/13 AL 10/06/14
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione British Council Roma
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio English 8th Level (Livello C2.1 del QCER)



• Qualifica conseguita	Corso di preparazione al conseguimento del <i>Certificate of Proficiency in English</i> CPE.
• Date (da – a)	A.A. 2012-2013
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Macerata – TFA Ordinario
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Analisi e Variazione della Lingua – Glottodidattica – Didattica della Lingua ed Esercitazioni – Didattica della Civiltà e Usi Speciali ed Esercitazioni – Didattica dei Testi Letterari ed Esercitazioni – Analisi e Costruzione di Materiali Didattici
• Qualifica conseguita	Abilitazione all'Insegnamento nella Scuola Secondaria e A346 (Lingua e Civiltà Inglese)
• Date (da – a)	DAL 08/02/12 AL 10/06/13
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	British Council
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	English 7th Level (Livello C1.2 del QCER)
• Qualifica conseguita	Corso di preparazione al conseguimento del <i>Certificate in Advanced English</i> CAE.
• Date (da – a)	DAL 10/10/11 AL 11/06/12
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	British Council
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	English 6th Level (Livello C1.1 del QCER)
• Qualifica conseguita	Conseguimento del VI livello corrispondente al livello C1.1 del CEFR.
• Date (da – a)	DAL 11/10/10 AL 13/06/11
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	British Council
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	English 5th Level (Livello B2.2 del QCER)
• Qualifica conseguita	Conseguimento V livello British Council e attestato ESOL International, <i>First Certificate in English</i> FCE, (CEFR B2 level) in June (F2) 2011, Grade B, in Rome.
• Date (da – a)	09/12/2010
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi Ca' Foscari di Venezia, Dipartimento di Scienze del Linguaggio, Laboratorio Itals
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Didattica dell'Italiano Lingua Straniera
• Qualifica conseguita	Certificazione in <i>Didattica dell'Italiano a Stranieri CEDILS</i> , con valutazione "con distinzione".
• Date (da – a)	AA. AA. 2005-2009
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Macerata
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Programma formativo: L-LIN/01 Glottologia e linguistica; L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne;
• Qualifica conseguita	Dottorato di Ricerca in "Politica, Educazione, Formazione Linguistico-Culturali" PEFLIC – ciclo XXI, Università degli Studi di Macerata con tesi, discussa in data 04/06/2010, dal titolo "Produzione di testi argomentativi di studenti italofofoni in L2: analisi dei fattori cognitivi e socioculturali nell'acquisizione di competenze nei processi di scrittura".
• Date (da – a)	DAL 19/07/09 AL 15/08/09
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	University of Cambridge
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	English for Academic Purposes
• Qualifica conseguita	Attestato di frequenza al Corso di Lingua Inglese per Scopi Accademici
• Date (da – a)	DAL 22/06/08 AL 04/07/08
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	University of Kent in Canterbury



• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	English for Teachers Attestato di frequenza al Corso di Lingua Inglese di Livello Avanzato per Docenti
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	DAL 15/07/08 AL 14/08/08 Université de Franche-Comté de Besançon N. 3 Cours Intensifs de Français Langue Étrangère, Conférences et Forums Attestato di frequenza a n. 2 Corsi di Perfectionnement pour Professeurs de FLE e al Corso di Préparation au DALF C1
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)	A.A. 2006-2007 Università degli Studi Roma Tre – SSIS: Corsi Speciali ex Lege 143/2004 istituiti con Decreto n. 85 del 18/01/2005 Analisi e Variazione della Lingua – Glottodidattica – Didattica della Lingua ed Esercitazioni – Didattica della Civiltà e Usi Speciali ed Esercitazioni – Didattica dei Testi Letterari ed Esercitazioni – Analisi e Costruzione di Materiali Didattici Abilitata nelle classi A245 (Lingua Francese) e A246 (Lingua e Civiltà Francese) presso l'Università degli Studi di Roma Tre. Abilitazione all'Insegnamento nella Scuola Secondaria
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	Dal 01/07/2007 al 28/07/2007 C.L.A. dell'Università degli Studi di Macerata Lingua Inglese Livello B2 European Framework Attestato di Partecipazione al Corso di Lingua Inglese
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	29/03/2007-31/03/2007 Università degli Studi di Padova Corpora Linguistics Attestato di partecipazione al Corso "Corpora: Seminar and Workshops"
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	Da 01/01/2007 a 31/03/2007 Università degli Studi di Cassino (Piattaforma Galanet) Glottodidattica – E-Learning – Didattica delle Lingue-Culture "Tuteur et Animateur à l'Intercompréhension en Langues Romanes" sulla Piattaforma Galanet
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	Da 01/04/2006 a 07/04/2006 EASTER SCHOOL de l'Université Catholique de Louvain-la-Neuve (Belgium) Corpora Linguistics Attestato di partecipazione al Corso "Learner Corpus Research: Theory and Applications"
• Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita	Da 01/03/2005 a 01/07/2005 Corso FSE Autorizzato dalla Regione Lazio presso l'Associazione Cultura di Impresa di Roma. Lingua Straniera: Inglese - Glottodidattica – Filosofia – Linguistica - Audiopsicofonologia - Intercultura – Laboratorio – Decr. Lsg. 626/94 – Medicina del Lavoro Attestato di frequenza al Corso di "Audiopsicofonologia per l'integrazione linguistica" (Metodo Tomatis) (200 ore)

- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
 - Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- Da 14/01/2005 a 25/02/2005
Corso FSE Autorizzato dalla Regione Lazio presso l'I.T.C. "Kennedy" di Frosinone.
- Sistema Scolastico – Servizio Sociale – Psicologia – Pedagogia - Sociologia – Normativa della Mediazione Sociale – Informatica - Decr. Lsg. 626/94
Attestato di "Mediatore del Processo Educativo" (180 ore)
- A.S. 2004/2005 Conseguito in data 11/12/2004
Progetto Docente Corso on line Microsoft
- Esperienze e Competenze ICT nella Scuola
- Attestato di partecipazione on line valido per la certificazione di Microsoft Office Specialist – Sessione Avanzata
- FEBBRAIO – MAGGIO Conseguito in data 17/05/2004
Corso on line AICA
- Esperienze e Competenze ICT
- Attestato di Esaminatore ECDL
- Conseguimento nelle date 05/06/2003 e 06/06/2003
Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Cassino – Camera di Commercio di Parigi
- Français des Affaires
- Diplôme de Français des Affaires (DFA 1^{er})
Certificazione di livello B1 del Quadro di Riferimento Europeo per le Lingue.
- A.A. 2001-2002
Università degli Studi di Cassino
- Lingue Straniere: Francese (Quadriennale), Inglese (Triennale), Letteratura Angloamericana (Annuale), Glottodidattica (Biennale), Linguistica Generale (Biennale), Linguistica Francese (Biennale) Filologia Romanza
Laurea in Lingue e Letterature Straniere con discussione della tesi dal titolo "Analisi Comparativa di Programmi Autore per l'Apprendimento delle Lingue Straniere".
- Conseguito in data 26/06/2001
Corso AICA conseguito presso l'I.T.C. "Cesare Baronio" di Sora (Fr)
- Modulo I: Concetti Base della Tecnologia dell'Informazione; Modulo II: Uso del Computer e Gestione dei File (Windows); Modulo III: Elaborazione Testi (Word); Modulo IV: Foglio Elettronico (Excel); Modulo V: Basi di Dati (Access); Modulo VI: Strumenti di Presentazione (Power Point); Modulo VII: Reti Informatiche (Internet Explorer – Outlook Express);
Attestato di "European Computer Driving Licence", (ECDL)
- 1999-2000
Provveditorato Agli Studi di Frosinone - O.M. 153 DEL 09/04/1999
- Sistema Scolastico e Legislazione, Didattica, Office Automation, Laboratorio Trattamento Testi e Dati
Abilitazione nella classe A076 Laboratorio Trattamento Testi e Dati conseguita in data 09/03/2000
Abilitazione all'Insegnamento nella Scuola Secondaria

- Date (da – a) Conseguito in data 10-11/06/1996
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Centro Studi Moretti di Frosinone - Regione Lazio
Corso di Programmazione n. 300 ore
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Algoritmi; Database; Linguaggi di Programmazione: Turbo Pascal versione 7.0
 - Qualifica conseguita Attestato di "Programmatore su Elaboratori Elettronici"
- Date (da – a) 1990
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Sovrintendenza Scolastica Regionale - O.M. 100 DEL 09/04/1990
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Sistema Scolastico e Legislazione, Didattica, Dattilografia, Tecniche della Duplicazione, Calcolo e Contabilità a Macchina
 - Qualifica conseguita Abilitazione nella classe A075 Dattilografia, Tecniche della Duplicazione, Calcolo e Contabilità a Macchina conseguita in data 22/12/1990
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) Abilitazione all'Insegnamento nella Scuola Secondaria
- Date (da – a) 1985
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Centro Studi Moretti di Frosinone - Regione Lazio: Corso di Stenografia n. 300 ore; Corso di Dattilografia n. 300 ore
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Stenografia Metodo Meschini
Dattilografia su Macchine Meccaniche ed Elettriche Olivetti
 - Qualifica conseguita Attestati di:
 - Stenografia (conseguito in data 24/04/1985)
 - Dattilografia su Macchine Meccaniche ed Elettriche (conseguito in data 17/04/1985)

AFFILIAZIONI:

JJIF - The James Joyce Italian Foundation. President: Professor Enrico Terrinoni Università per Stranieri, Perugia (dall'anno 2020)

IEA - The International Ecolinguistics Association. Convenor: Professor Arran Stibbe, University of Gloucestershire, UK (dall'anno 2020)

Challenging Precarity A Global Network: Research Network Member, Chairs: MS. Pooja Agarwal, Pro Chancellor, Shri Ramswaroop Memorial University, Lucknow, India Professor Avadhesh Kumar Singh, Vice Chancellor, AURO University, Gujarat, India, (Dall'anno 2019): http://icp2019.auruniversity.ac.in/About_research_network.aspx#

AIA - Associazione Italiana di Anglistica. President Professor Carlo M. Bajetta, Università della Valle d'Aosta (dall'anno 2017)

ESSE - The European Society for the Study of English. Chair: Professor Andreas H. Jucker, University of Zurich, Switzerland (dall'anno 2017)

TESOL Italy - *Teachers of English to Speakers of Other Languages* (dal 2007 al 2013).

DoRiF – Università - *Centro di documentazione e di Ricerca per la didattica della lingua francese nell'Università italiana* (dal 2006 al 2013).

LEND - *Lingua e Nuova Didattica* (Anno 2005).

AFFERENZA RIVISTA:

Membro del Comitato Editoriale di TRAME di letteratura comparata, Rivista diretta dalla Prof.ssa Marina Giaveri in collaborazione con il Responsabile Scientifico Prof. Roberto Baronti Marchiò. Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute, (dall'anno 2017): <http://www.unicas.it/siti/laboratori/laboratorio-di-tecnologia,-narrativa-e-analisi-del-linguaggio/rivista-trame-di-letteratura-comparata.aspx>



**CONVEGNI,
SEMINARI,
WORKSHOPS,
SUMMER
SCHOOLS,
CONFERENZE**

- 2021: XXX AIA Conference - Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards, Department of Humanities, University of Catania, 16-18 September 2021, as postponed due to coronavirus.
- 2021: 11th CERLIS International Conference - Translation, Gender, Profession, (4th Valencia-Napoli Colloquium), Research Centre on Languages for Specific Purposes, University of Bergamo, 17-19 June 2021, as postponed due to coronavirus.
- 2021: International Workshop "Changing the (Cultural) Climate with Ecocriticism and Ecolinguistics" Department of Humanistic Studies, University of Ferrara, 5-7 May 2021, as postponed due to coronavirus.
- 2020: Convegno Internazionale "Precarious Lives, Uncertain Futures", Università Tor Vergata di Roma, Facoltà di Ingegneria, 29-31 Gennaio 2020.
- 2019: XXIX AIA Conference *Thinking out of the Box in Language, Literature, Cultural and Translation Studies: Questioning Assumptions, Debunking Myths, Trespassing Boundaries*, Padova, 5-7 September 2019.
- 2019: Summer School on Translation Studies: Event organised by Ca' Foscari University of Venice in collaboration with the European Commission: Translation Studies, *Translation in the 21st century and the challenge of sustainable development*, School for International Education, Ca' Foscari University of Venice, 24-28 June 2019.
- 2019: AIA SUMMER SCHOOL, Università di Pisa, *Translated Wor(l)ds: Perspectives, Domains and Directions*, Viareggio, Palazzo Paolina 3-7 June 2019.
- 2019: AIA Seminar *Translation: Theory, Description, Applications* 4-6 April 2019, Associazione Italiana di Anglistica-Università di Bari Aldo Moro, Dipartimento Lettere Lingue Arti. Italianistica e culture comparate.
- 2018: Convegno Internazionale in Memoria di Antonio Fusco, Psicologia|Arte|Letteratura, *Antiche e Nuove Tendenze*, 25-26 ottobre 2018, Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale, Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute.
- 2017: XXVIII AIA Conference *Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture* Pisa, 14-16 September 2017.
- 2013: Seminario sul Mutamento Linguistico, prof. Romano Lazzeroni, 9 maggio 2013, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2013: Seminario dal titolo "Parole sintagmatiche: morfologia, sintassi o costruzioni?", prof.ssa Francesca Masini, 21 marzo 2013, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2013: Seminario "Da analogia a regola di formazione di lessemi: la nascita di un nuovo tipo di composti", prof. Claudio Iacobini, 28 febbraio 2013, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2012: Seminario "Meccanismi di significazione nelle lingue dei segni. Prospettive teoriche-metodologiche", prof.ssa Giulia Petitta, 22 novembre 2012, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2012: XXXVII Convegno *Tesol Italy*, "Language Landscapes", 16 e 17 novembre 2012 – POLO DIDATTICO, Roma.
- 2012: Teacher Training Event, Pearson Longman in collaboration with the British Council, "Digital Transformation in the English Teaching World", 21 giugno 2012 – Cavour Centro Congressi, Roma.
- 2012: EUROM5, "Lire et comprendre 5 Langues Romanes", 17 maggio 2012 – Università degli Studi Roma Tre, Aula 4 Edificio Tommaseo, Roma.
- 2012: Seminario "Le inferenze linguistiche tra italiano e inglese nell'opera scritta di Beppe Fenoglio", prof. Massimiliano Malavasi, giovedì 24 maggio 2012, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2012: Seminario "Etimologia e ricostruzione culturale", prof. Romano Lazzeroni, 10 maggio 2012, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2012: Seminario "Innovazioni divergenti dall'italiano nei dialetti italo-romanzi", prof. Luca Lorenzetti, 26 aprile 2012, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2012: Seminario: "Propaggine nei dialetti della Val Comino", prof. Giancarlo Schirru, 15 marzo 2012, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2012: Oxford National Conference 2012, "Teaching English to a Digital Generation", 14 marzo 2012 – Pontificia Università San Tommaso d'Aquino, Angelicum Congress Centre, Roma.
- 2012: Seminario "Prestiti greci su base accusativa in latino, osco e etrusco", prof. Francesco Rovai, 8 marzo 2012, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2012: Seminario "Allocuzione e Riferimento", prof. Maurizio Gnerre, 26 gennaio 2012, Università degli Studi G. Marconi, Roma.
- 2011: XXXVI Convegno *Tesol Italy* "Words & Worlds", 18 e 19 novembre 2011 – Conference Centre SGM di Roma.

- 2011: Convegno DORIF *"Le linguiste et l'anthropologue: modèles et expériences d'écriture"*, Università degli Studi Roma Tre, 27-28-29 ottobre 2011, Roma.
- 2011: VIII International Symposium of University Professors dal titolo *"The University and the challenges of the knowledges: which future?"*, 23-25 giugno 2011 – Aula Magna, Università Pontificia Lateranense, Roma.
- 2011: Università Telematica Internazionale Uninettuno - UTIU *"La qualità dell'insegnamento a distanza in Italia e in Europa"*, 12 maggio 2011 – CRUI Conferenza dei Rettori delle Università Italiane, Sala degli Affreschi, Roma.
- 2011: Oxford National Conference 2011, *"New Ideas for Teaching English in Today's Italian Secondary School"*, 21 febbraio 2011 – Pontificia Università San Tommaso d'Aquino, Angelicum Congress Centre, Roma.
- 2011: Giornata di Studio *"Il lessico nei materiali didattici per l'apprendimento della L2"*, 11 febbraio 2011 – Sala del Consiglio, Facoltà di Scienze Politiche, Roma.
- 2010: XXXV Convegno *Tesol Italy "Language Flows"*, 19 e 20 novembre 2010 – Conference Centre SGM di Roma.
- 2009: XXXIV Convegno *Tesol Italy "Multiplying Voices"*, 20 e 21 novembre 2009 – Conference Centre SGM di Roma.
- 2009: Convegno *"Do.Ri.F. – 25 ans. Recherches, didactiques, politiques linguistiques: perspectives pour l'enseignement du français en Italie"*, 1 e 2 ottobre 2009 – Università degli Studi di Milano, Aula Magna, Milano.
- 2008: XXXIII Convegno *Tesol Italy* dal titolo *"Crossing Borders"*, 13 e 14 novembre 2008 – Conference Centre SGM di Roma.
- 2008: Giornata di Studio in memoria del prof. Francesco Battisti, martedì 3 giugno 2008 – Università degli Studi di Cassino.
- 2008: Convegno *DILIT "Apprendimento linguistico e la Teoria della Complessità"*, 18 e 19 aprile 2008 – Dilit International House, Roma.
- 2008: Giornata di studi *"Confronto interlinguistico attraverso la riflessione grammaticale"*, Professor Martin Dodman, e *"Didattica dell'Italiano L2/LS"*, 17 aprile 2008 - CLA dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2008: Seminario *"Didattica, Racconto Autobiografico, Insegnamento e Formazione: l'Interculturale come Paradigma"*, prof. Danielle Lévy, 13 marzo 2008 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università di Macerata.
- 2008: JOURNEE-DEBAT, dal titolo *"Les certifications de français et l'université : état des lieux et perspectives en Italie"*, Rome, Palais Farnèse, vendredi 25 janvier 2008, Roma
- 2007: XXXII Convegno *Tesol Italy* dal titolo *"Primary Issues"*, 30 novembre e 1 dicembre 2007 – Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Roma Tre.
- 2007: Convegno *"TICE Méditerranée 2007"*, 31 maggio -2 giugno 2007 Faculté des Science set Techniques, Marseille.
- 2007: Seminario *"Polysémie et Synonymie"*, Bernard Victorri, 4 dicembre 2007 - Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo Didattico, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2007: Seminario Internazionale dal titolo *"Diritti Umani - Dialogo Interculturale e Interreligioso – Dei delitti e delle pene"*, 27-28-29 settembre 2007 – Centro Culturale "Ugo Ambesi Impiombato" – Barritteri di Seminara (RC).
- 2007: Seminario *"Esperanto/Esperanti: Dalla Lingua Internazionale al Plurilinguismo"*, prof.ssa Marie-Thérèse Lloancy 20 e 21 settembre 2007 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università di Macerata.
- 2007: Seminario *"Corpora Linguistici per la Didattica e l'apprendimento delle lingue: proposte di utilizzo"*, Katherine Ackerley, 19 settembre 2007 - Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo
- 2007: Seminario *"Alfabetismo/Analfabetismo nel mondo globale: definizioni di alfabetismo funzionale (letteralismo) e profili di popolazione illetterata"*, prof.ssa Vittoria Gallina, 11 luglio 2007 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università di Macerata.
- 2007: Seminari *"Alterità, Mobilità e Plurilinguismo: Formazione e Identità"*, prof.ssa Aline Gohard-Radenkovic, *"Mobilité Erasmus et Communication Interculturelle"*, prof.ssa Mathilde Anquetil, *"Lingue sempre meno straniere"*, Danielle Lévy 14-15-16 giugno Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università di Macerata.



- 2007: Colloque International "TICE Méditerranée 2007", 31/05/2007-02/06/2007, Faculté de Sciences et Techniques, Université Cézanne, Marseille (FR).
- 2007: Seminario "La ricerca di Luciano Dondoli. Una giornata di studio", 25 maggio 2007 – Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2007: Seminario "Identità diasporiche: La biografia plurilinguistica di David Schearl in "Call it sleep" di Henry Roth" 3 e 10 maggio 2007 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università di Macerata.
- 2007: Seminario "Corpora: Seminar and Workshops", 29-31 marzo 2007, Centro Linguistico di Ateneo – Dipartimento di Lingue e Letterature Anglo- Germaniche e Slave - Università degli Studi di Padova.
- 2007: Seminario "Educazione alle lingue e educazione attraverso le lingue: Spazi di frontiera come laboratori della cittadinanza", prof.ssa Danielle Lévy, 22 febbraio 2007 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università di Macerata.
- 2007: Seminario "Strumenti e applicazioni per l'uso dei corpora nell'analisi della sinonimia", 5 febbraio 2007 - Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo Didattico, Facoltà di Lettere e Filosofia – Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2007: Seminario dal titolo "Metodologia della ricerca: terminologia: didattologia e didattica", prof.ssa Danielle Lévy, 24 gennaio 2007 - Sala Sinopoli – Le Età della Vita– Festival delle Scienze di Roma.
- 2007: Seminario "LA GENESI DELLA PAROLA, lo sviluppo del linguaggio", K. Wexler, A. Vouloumanos, J. Mehler, R. Simone, 20 gennaio 2007 - Sala Sinopoli – Le Età della Vita– Festival delle Scienze di Roma.
- 2007: Seminario "La risorsa del parlato romanzo C-ORAL-ROM", prof. Massimo Moneglia, prof.ssa Emanuela Cresti, 19 gennaio 2007 - Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo Didattico, Facoltà di Lettere e Filosofia Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2007: Seminario "INTELLIGENZE MULTIPLE", Professor Howard Gardner, 17 gennaio 2007 - Sala Petrassi – Le Età della Vita– Festival delle Scienze di Roma.
- 2006: Seminario "Laboratorio Media InterAzione", 19 ottobre e 9 novembre 2006 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Seminario "Plurilinguismo e Identità Europea", Eleonora Salvadori, 17/07/2006 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Seminario "Plurilinguisme et subjectivité", Professor Adelaide Hu, 17/07/2006 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Seminario "Costruzione dell'Identità regionale", prof. H. G. Grüning, 15 luglio 2006 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Colloque International "'Grandes' et 'petites' langues et didactique du pluralisme et du pluriculturalisme. Modèles et expériences", 3-7 luglio 2006 – Amphithéâtre Louis Liard, Inalco, Université "La Sorbonne", Paris.
- 2006: Seminario dal titolo "Corpora multilingue e semantica lessicale", Oliver Kraif, 6-7-8-13-14 giugno 2006 - Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo Didattico, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2006: Seminario "Imparare due Lingue in una prima elementare. Sperimentazione didattica e linguistica con bambini bilingui e monolingui", prof.ssa Stefania Cavagnoli, 25/05/2006 - Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Seminario "Un supporto della cultura corrente: il testo-immagine. Principi di analisi semiotica e lettura linguistica", prof.ssa Carla Sibona, "Donne e pubblicità", dott.ssa Cristina Moretti, 18/05/2006 - Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Seminario "La 'transculture' ed il suo campo derivazionale. Per un approccio lessicale del paradigma identitario in Québec", Paola Puccini – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Seminario "Anthropologie culturelle de l'époque contemporaine. Langues et cultures", Danielle Londei, 5 maggio 2006 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Conferenza "Liberty and multiculturalism in the U.S.A. at 20th century". Prof. C. Blake, Prof. R. Lewis, 3 maggio 2006 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Corso "Learner Corpus Research: Theory and Applications", 3-7 aprile 2006, Centre for English Corpus Linguistics, Université Catholique de Louvain.
- 2006: Seminari "TAL (Trattamento Automatico della Lingua)", Oliver Kraif, 11 e 12 gennaio 2006 - Dipartimento



di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo Didattico, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.

- 2006: Seminari "TEI (*Text Encoding Initiative*)", Christophe Ropers, 28 novembre 2006 - Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo Didattico, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2006: Seminario "Lingue 'artificiali', lingue 'universali', lingue 'naturali': l'Ebraico e l'Esperanto in Prospettiva Sociolinguistica", dott. Nazario Pierdominici, 15/12/2005, 25/01/2005, 19/04/2005, 04/05/2005, 25/05/2006, 15/07/2006 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2006: Seminario "Front(i)er(a)s: Dialogo interculturale, code-switching e identità di genere sul confine tra Messico e Stati Uniti", prof. Valerio Massimo De Angelis, 27-28/04/2006, 18/05/2006, – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2005: Seminario "Situazione socio-linguistica dell'Alto Adige", prof.ssa Stefania Cavagnoli, 14 dicembre 2005 ore 17:00, – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2005: Seminario dal titolo "*The Web and the Corpus: certainties, prospects, hopes*", prof.ssa Silvia Bernardini, 14 dicembre 2005 ore 10:00 - Dipartimento di Linguistica, Letterature Compare e Discipline dello Spettacolo, Polo Didattico, Facoltà di Lettere e Filosofia – Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2005: Seminario "Frontiere tra Metafora, Realtà e Rappresentazioni", prof. H. G. Grüning, 07/12/2005 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2005: Convegno LEND "*Lingue e Culture: Una Sfida per la Cittadinanza*", 24-25-26 novembre 2005 – Facoltà di Scienze Politiche - Università degli Studi di Roma.
- 2005: Seminario "La valutazione delle competenze linguistico-comunicative in italiano L2, "Valutare e certificare l'italiano L2: alcuni modelli a confronto, prof.ssa Edith Cognigni, dott.ssa Gisella Bernini, 23/11/2005 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2005: Seminario "Presenza e impatto del Portfolio Europeo delle Lingue sul sistema formativo universitario italiano", prof.ssa Mathilde Anquetil, 26/10/2005 – Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale dell'Università degli Studi di Macerata.
- 2005: Seminario Internazionale "*Dialogo interculturale e Diritti umani*", 20 e 21 ottobre 2005 – Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.



**RELATORE A
CONVEGNI DI
CARATTERE
SCIENTIFICO IN
ITALIA O
ALL'ESTERO:
COMUNICAZIONI
A CONVEGNI,
SEMINARI E
CONFERENZE
NAZIONALI ED
INTERNAZIONALI**

- 2021: XXX AIA Conference - Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards, Department of Humanities, University of Catania. con paper Eco-translation: raising ecolinguistic awareness in translation. Catania, 15-17 September 2022, as postponed due to coronavirus (Accepted Abstract).
- 2021: 11th CERLIS International Conference - Translation, Gender, Profession, (4th Valencia-Napoli Colloquium), Research Centre on Languages for Specific Purposes, University of Bergamo, con paper Grammatical and formal gender: markedness in translation. Bergamo, 17-19 June 2021, as postponed due to coronavirus (Accepted Abstract).
- 2021: International Workshop "Changing the (Cultural) Climate with Ecocriticism and Ecolinguistics" Department of Humanistic Studies, University of Ferrara, con paper Eco-translation: raising ecolinguistic awareness in translating food in EFL context. Ferrara, 4-7 May 2021, as postponed due to coronavirus (Accepted Abstract).
- 2020: Convegno Internazionale "Precarious Lives, Uncertain Futures", Università Tor Vergata di Roma, Facoltà di Ingegneria, 29-31 Gennaio 2020. Ha presentato il paper "Precariat, precariousness, precarity: a lexicographic analysis of the multiple facets of employment insecurity and their implications in the translating process".
- 2019: Seminario ADE "Io, straniero: diritti umani e nuovo umanesimo", III giornata di studio, 5 ottobre 2019, Aula II della Facoltà di Medicina e Psicologia - via de Marsi, 78, CLaSS - Corso di Laurea interfacoltà in Servizio Sociale Facoltà di Medicina e Psicologia, con paper "Aspects of World View: an Interdisciplinary Approach to Translation".
- 2019: XXIX AIA Conference Thinking out of the Box in Language, Literature, Cultural and Translation Studies: Questioning Assumptions, Debunking Myths, Trespassing Boundaries, Padova, 5-7 September 2019, con paper *Slanguage from the younger generation of London: an analysis of linguistic corpora and online dictionaries*.
- 2019: AIA Seminar "Translation: Theory, Description, Applications" 4-6 April 2019, con paper *"Iconic and Symbolic Hybridity: an Interdisciplinary Approach to Translation"*. Associazione Italiana di Anglistica-Università di Bari Aldo Moro, Dipartimento Lettere Lingue Arti. Italianistica e culture comparate.
- 2018: Convegno Internazionale in Memoria di Antonio Fusco, Psicologia|Arte|Letteratura, *Antiche e Nuove Tendenze*, 25-26 ottobre 2018, con paper *"James Joyce's creative use of language"*. Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale, Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute.
- 2015: *Partecipazione alla Tavola rotonda ed Interpretariato al Seminario di studi Percorsi di Antropologia storica R. G. Collingwood, E. E. Evans-Pritchard, E. de Martino nella giornata del 12 maggio 2015 — Incontro con l'antropologa Wendy James, Oxford University, Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale, Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute, L.A.P.A.S.S. - Laboratorio di Antropologia sociale, "Ernesto de Martino" Osservatorio per la Memoria storica, l'Intercultura, Diritti dei popoli, Sviluppo sostenibile - MInDS - "Luciano Dondoli"*.
- 2013: Convegno Internazionale *I linguaggi dell'identità: Lingue, arti, tecnologie e culture*, 13-14 novembre 2013: nella giornata del 13 novembre 2013, con paper *"English language variation and Estuary English"*, presso il Dipartimento di Letterature Comparete dell'Università degli Studi di Roma Tre.
- 2013: Seminario di studi *Potere, Individuo, Società Civile – Dal Leviatano di Hobbes al Nuovo Leviatano di Collingwood* – 15 maggio 2013, ha presentato il paper *"Lingua, consapevolezza e discorso"*, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2011: Convegno Internazionale N.E.V.I.S. *"New Echoes and Voices in Italian Studies"*, Roma 17-18 giugno 2011: nella giornata del 18 giugno 2011, con paper *"Experiencing mobility in an educational environment: the acquisition of intercultural competence"*, presso l'Istituto Storico Italiano per il Medioevo I.S.I.M.E., Roma.
- 2011: Convegno Internazionale *"Lingua Cultura e Identità"* dell'A.E.S. Associazione Eurolinguistica-Sud, Roma 18-20 aprile 2011: nella giornata del 20 aprile 2011, dal titolo *Identità culturali a confronto: giochi di idiomi, lingue, linguaggi nella comunicazione globale*, con paper *"European Interculture and the cross-linguistic perspective"*, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Roma Tre.
- 2010: Giornata di Studio *Culture e istituzioni a confronto nella comunicazione turistica*, Cassino 26 novembre 2010, con paper *"Un turismo speciale: la mobilità Erasmus"*, Dipartimento di Scienze Umanistiche, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2010: Convegno Internazionale *Città sicure, Convivenza-coesione-vivibilità*, Ceccano 25-26 febbraio 2010, con paper *"Lingue in Italia: pluralità e competenza interculturale"*, Dipartimento di Antropologia Sociale, Facoltà di Scienze Motorie - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2008: First ISA (International Sociological Association) Forum of Sociology, Barcelona, Spain, 5-8 settembre 2008, paper 2008S00328: *"Communication between cultures in presence and at a distance"*.
- 2007: Il Seminario Internazionale dal titolo "Diritti Umani. Dialogo interculturale ed interreligioso "Dei delitti e delle pene", Palmi 27-29 settembre 2007, Progetto CEIM, Dipartimento di Antropologia Culturale, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, presentando il paper *"L'interculturalità nella formazione plurilingue"*.
- 2007: Seminario di studi *"Incontri d'autore"* Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, 27 marzo 2007, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, *Interpretariato* al Prof. Mondher Kilani, Università di Losanna.
- 2006: Seminario dal titolo *"Traduzione professionale e "Job Creation"*, 27 ottobre 2006, Facoltà di Economia -



Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.

- 2005: Seminario dal titolo "*E-Learning: approcci e metodologie*", 2 dicembre 2005, Facoltà di Interpreti e Traduttori - Università degli Studi di Forlì.
- 2005: *Seminario* internazionale dal titolo "Dialogo interculturale e diritti umani", 20 – 21 ottobre 2005, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale.
- 2004: *Conferenza* dal titolo "*Nuove tecnologie e didattica delle lingue*", 9 dicembre 2004, Scuole di Specializzazione all'Insegnamento Secondario - Università degli Studi Roma Tre.



MONOGRAFIA

- Diamanti L. (di prossima pubblicazione): "Transferable Competencies in English and Italian Essay Writing". Lo studio longitudinale è ispirato dagli studi di Linguistica Acquisizionale e Second Language Acquisition, e condotto presso l'Università per Stranieri di Perugia. Richiamando le ricerche nel campo di Discourse Analysis (van Dijk, T. A., 1977; Fairclough, N., 2003), esso focalizza l'attenzione sui principi di Text Analysis ed Error Analysis (Lado, R., 1957; Corder, S. P., 1981), indagando le relazioni sintagmatiche e paradigmatiche (Jakobson, R., and Halle, M., 1956) nell'analisi morfosintattica e lessico-semantica di produzioni discorsive prodotte da studenti universitari nelle lingue inglese ed italiano. La ricerca ambisce a tracciare una mappa delle competenze trasferibili necessarie alla produzione del discorso nella scrittura accademica in ambedue le lingue. Il campione di ricerca afferisce al terzo anno del Corso di Laurea in Comunicazione Internazionale e Pubblicitaria COMIP: un ciclo di lezioni denominato "Seminario di Scrittura Argomentativa Italiano-Inglese", ha ricalcato il modello pedagogico seminariale di carattere specialistico, aventi come argomenti la comunicazione internazionale con riferimento allo stile del discorso di alcuni testi nelle lingue inglese (email, formal letter, short story, report, composition, discursive essay) ed italiana (lettera formale, saggio breve e tema) confrontandone le rispettive pratiche di scrittura. L'esplorazione e la decodifica degli elementi testuali e paratestuali hanno richiamato i principi di co-text, context (Conte, M.-E., 1977; van Dijk, T. A., 1977; Widdowson, H. G., 2004; Cutting, J., 2008;), e l'impiego del parsing, ha focalizzato l'attenzione sulla struttura e distribuzione di stringhe di testo (chunks), di sequenze discorsive, rispetto ai legami di coerenza e coesione (lexical-grammatical and semantic cohesion) nella struttura informativa (topic and comment). Collocations and concordances sono altresì individuate in quanto occorrenze proprie dell'analisi dei corpora linguistici (Sinclair J., 1987, 2004; Stubbs, M., 2001; Ellis R., 1997; Firth J. R., 1952-59; O'Keeffe, A., McCarthy, M., Carter, R., 2007). Gli elementi identificati nei suindicati testi rimandano in definitiva ai principi di coesione, coerenza, intenzionalità, accettabilità, situazionalità, intertestualità, e informatività (Beaugrande, R., A., Dressler, W., 1981, 1987; Beaugrande, 1991, 1997; Miller, Donna R.; Maiorani, A.; Turci, M., 2004). Alla ricerca enucleata secondo protocolli di analisi parallela e complementare è seguito il confronto dei tratti linguistici delle interlingue (Selinker, L., 1972; Gass, S. M. and Selinker, L., 2008), osservate allo scopo di verificare l'eventuale incidenza delle competenze acquisite (Krashen, S. D., 1981) sotto forma di competenze di ritorno (Kecskes, I., 1998, Kecskes, I., Papp T., 2003, Gass, S. M. and Selinker, L., 2008) in tema di crosslinguistic influence (Odlin T., 1989; Jarvis, S., Pavlenko, A., 1998) e di multicompetence (Cook, V.J., 2003, Liu/Carney 2012).

CONTRIBUTI IN RIVISTE DI FASCIA A

- Diamanti L. (2021): James Joyce's text: the subject's displacement and the spatial dimension. in *Joyce Pays, Joyspace (or Joyce and Space), Joyce studies in Italy* vol. 23 (Submitted work).
- Diamanti L. (2020): James Joyce's creative use of language: on lexical coinages in *Finnegans Wake*. Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale, La Clinica Terapeutica, 2020; 171 Suppl. 1 (3):190-193. doi: 10.7417/CT.2020.2227: Convegno Internazionale in Memoria di Antonio Fusco, Psicologia|Arte|Letteratura, Antiche e Nuove Tendenze, 25-26 ottobre 2018), Roma, Società Editrice Universo.
- Diamanti L. (2019): Toponymy and topography in William Wordsworth's poetry and prose. In: Baronti Marchiò R., Gabizon F. (a cura di), *La Questione Romantica, Vecchie rotte, nuove cartografie*, Rivista interdisciplinare di studi romantici Vol. 11, n. 1-2 (Gennaio-Dicembre 2019), pp. 97-108, Napoli, Liguori Editore, ISSN: 1125-0364, eISSN: 2037-691X.
- De Carlo M., Diamanti L. (2013). Les vécus des étudiants Erasmus pendant leur séjour à l'étranger: un apprentissage expérientiel. In: Jean-Michel Robert (coordonné par), *Public Erasmus : vers une mobilité culturelle*, « Études de linguistique appliquée » ÉLA, Études de linguistique appliquée. 2013, 169, pp. 29-46, Paris, Klincksieck. ISBN 978-2-252-03892-5; ISSN : 0071-190X.
- Diamanti L. (2011). Pratiques didactiques et culture partagée : apprendre à s'intégrer dans un système universitaire autre en tant qu'étudiant Erasmus. In: Jean-Michel Robert (coordonné par), *Le public Erasmus, Stratégies d'enseignement e d'appropriation de la langue du pays d'accueil*, « Études de linguistique appliquée » ÉLA, Études de linguistique appliquée. 2011, 162, pp. 207-220, Paris, Klincksieck. ISBN 978-2-252-03814-7; ISSN : 0071-190X.

CONTRIBUTI IN RIVISTE SCIENTIFICHE

- Diamanti L. (2020): Slanguage from the younger generation of London: the usage of "man" as a pronoun and a pragmatic marker. Padova University Press (Submitted work).
- Diamanti L. (2020): Precariat, precariousness, precarity: a linguistic analysis of insecurity of life and employment. *Gitanjali and Beyond* <https://gitanjaliandbeyond.co.uk> (Submitted work).
- Diamanti L. (2019): Roman Jakobson, a linguist and a semiotician: on language functions and translation. In: Raskina R., (a cura di), *I linguaggi della Rivoluzione*, Trame di letteratura comparata anno 3, numero 3, gennaio-dicembre 2019, pp. 239-257, Nuova Editrice Universitaria, ISSN 1720-5417.
- Diamanti L. (2018): English as a 'lingua franca' in the Euro-Mediterranean Region for dialogue and cooperation.



In: Ciccodicola F. (a cura di) Il Mediterraneo. Un mare di storie, Storia, Antropologia e Scienze del Linguaggio / Anno XXXIII – fasc. 2-3 (maggio-dicembre 2018), pp. 349-366, Roma, Domograf, ISSN: 0394-7963.

- Diamanti L. (2015): Language, awareness and discourse: perspectives in English essay writing. In: Ciccodicola, F. (a cura di), Seminario di studi Potere, Individuo, Società Civile – Dal Leviatano di Hobbes al Nuovo Leviatano di Collingwood – Cassino, 15 maggio 2013, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Cassino e del Lazio, Storia, Antropologia e Scienze del Linguaggio, Anno XXX – vol. 1-2-3; pp. 439-470, Roma, Domograf, ISSN: 0394-7963.
- Diamanti L. (2009). La comunicazione tra culture nella didattica delle lingue in presenza e a distanza: segni e corporeità. In: Storia, Antropologia e Scienze del Linguaggio, Anno XXIV – vol. 1-2; pp. 241-268, Roma, Domograf, ISSN: 0394-7963.
- Diamanti L. (2008). L'interculturalità nella formazione plurilingue. In: Sonia Giusti (a cura di). Collana "Quaderni di Storia, Antropologia e Scienze del Linguaggio": Diritti Umani Dialogo interculturale e interreligioso "Dei delitti e delle pene", Palmi, 27-29 settembre 2007, vol. 12, pp. 471-490, Roma, Domograf, ISSN: 1721-5439.
- Diamanti L. (2008). Traduzione del Saggio Chronic illness, expert patients and care transition di David Taylor e Michael Bury, intitolato Malattia cronica, pazienti esperti e transizione assistenziale. In: Francesco Maria Battisti, Maurizio Esposito (a cura di). Collana: Salute e società Cronicità e dimensioni socio-relazionali. vol. 3, pp. 179-206, Milano, Franco Angeli, ISSN 1723-9427.

CONTRIBUTI IN VOLUME

- Diamanti L. (2013). *Experiencing mobility in an educational environment: the acquisition of intercultural competence*. In: Sonia Massari, Fulvio Orsitto, Giovanni Spani, (a cura di) *Echioltremare, Italy, the Mediterranean... And Beyond*. pp. 213-240, ISBN: 9788867558858 ebook.
- Andrade A. I., Antoine M.-N., Diamanti L. (2011). *Intercomprensione, interculturalità e educazione alla pace: una sfida etica*. Atti della « Sessione di formazione di formatori all'intercomprensione » progetto europeo Galapro, (www.galapro.eu/proto, 5 ottobre - 31 dicembre 2010). *Cadernos do LALE*. Departamento de Didáctica e Tecnologia Educativa. Edição: Centro de Investigação Didáctica e Tecnologia na Formação de Formadores Universidade de Aveiro (Portugal). Série Propostas 6, pp. 109-130, ISBN: 978-989-96794-8-1.
- De Carlo M., Diamanti L. (2011). La mobilità studentesca: un turismo speciale. In: Margarito M., Hédiard M., Celotti N. (a cura di), *La Comunicazione Turistica – Lingue, culture, istituzioni a confronto*, La Communication Touristique, Langues, cultures, institutions en face-à-face, Edizioni Libreria Cortina, pp. 69-87, ISBN: 978-88-8239-164-5.

CONTRIBUTO IN ATTI DI CONVEGNO

- Battisti F.M., Diamanti L. (2010). Traduzione professionale e "Job Creation". Atti del Convegno: Le Lingue– Culture Straniere: Quale Impatto Professionale?. Facoltà di Economia - Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, 27 ottobre 2006, Roma, Aracne Editrice S.r.l., pp. 111-134, ISBN/ISSN: 978-88-548-2896-4.

CONTRIBUTO IN PROGETTO EUROPEO GALAPRO (SESSIONE OTTOBRE-NOVEMBRE 2011).

- Diamanti L., Hidalgo R. Gomes A.M., Silva F., Meurisse F., França E., Slobodová M. (2012). *La IC entre lenguas no emparentadas - L'intercomprensione tra lingue non imparentate*. Atti della « Sessione di formazione di formatori all'intercomprensione » progetto europeo Galapro, (www.galapro.eu/proto, 5 ottobre - 31 dicembre 2011). Pubblicazione on line su Galapro <http://www.galapro.eu/sessions/dokuwiki/session-octobre-decembre-2011:gt:gt-3-ic-entre-lenguas-nao-aparentadas:produto-final>).

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETA' (artt. 19 e 47 D.P.R. 445/2000)

La sottoscritta Laura Diamanti, consapevole che le dichiarazioni false comportano l'applicazione delle sanzioni penali previste dagli artt.75 e 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara che le informazioni riportate nel seguente curriculum vitae, redatto in formato europeo, corrispondono a verità.

PER ACCETTAZIONE

Frosinone, 14 marzo 2021

dott.ssa Laura Diamanti

Laura Diamanti